

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF LOCKSETS

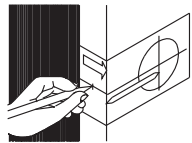
INSTALLATION ILLUSTRATIONS ARE SHOWN WITH ENTRY MODELS.
PROCEDURE IS IDENTICAL FOR PRIVACY, CLOSET AND EXIT MODELS IN ANY KNOB DESIGN.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES SERRURES

LES ILLUSTRATIONS D'INSTALLATION DÉMONTRENT LE MODÈLE D'ENTRÉE.
LA PROCÉDURE D'INSTALLATION EST LA MÊME POUR LES SÉRIES PRIVÉE, PASSAGE ET SORTIE SEULEMENT.
CES PROCÉDURES SONT LES MÊMES POUR TOUTES LES FORMES DE POIGNÉES.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE CERRADURAS

LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACION PRESENTADAS AQUI SON PARA LOS MODELOS DE ENTRADA.
SIN EMBARGO, EL PROCEDIMIENTO ES IDENTICO PARA LAS PUERTAS DE AISLAMIENTO, DE ROPERO Y DE SALIDA SIN IMPORTAR EL DISEÑO DE LA PERILLA.

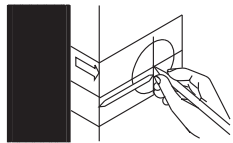


1. MARK DOOR

Mark door edge approximately 914mm(36") from floor. Fold template along fold line. Place center of template on marked position. Mark center hole on template to door face; for 60mm(2-3/8") or 70mm(2-3/4") backset, mark center hole on template to door edge.

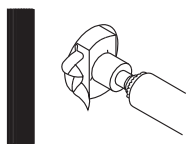
PLACER LA SERRURE

Marquer la ligne transversale dans la porte à la hauteur désirée.
Placer le gabarit dans la forme indiquée et signaler le centre des trous sur la face de la porte et la feuillure.



MARQUE LA PUERTA

Marque el borde de la puerta con una línea horizontal aproximadamente 914mm(36") arriba del piso. Doble la plantilla a lo largo de la línea de doblar, con el centro de la plantilla sobre la línea marcada. Usando la plantilla como guía, marque el centro de la perforación en la superficie de la puerta; para pestillos de 60mm(2 3/8") o 70mm(2 3/4"). Marque en el borde de la puerta el centro de la perforación (según la plantilla) para insertar el pestillo.

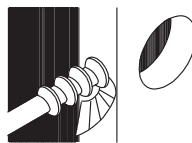


2. DRILL HOLES

Drill 54mm(2-1/8") hole through door face. It is recommended that the hole should be drilled from both sides to prevent splitting. Drill 25mm(1") hole in center of door edge.

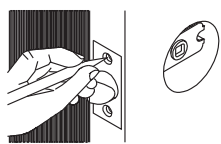
PERCER LES DEUX TROUS

Percer un trou de 54mm(2-1/8") dans le point signalé dans la feuillure et un autre de 25mm(1") dans la face de la porte.



HAGA LAS PERFORACIONES

Haga una perforación de 54mm(2 1/8") en la superficie de la puerta. Se recomienda taladrar de los dos lados para evitar rajadura. Haga una perforación de 25mm(1") en el centro del borde de la puerta.

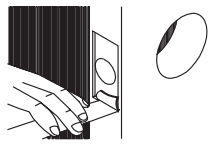


3. INSTALL LATCH

Insert latch in hole keeping latch parallel to door face. Mark outline of latch and remove. Chisel marked area to a depth of approximately 3mm(1/8") or until latch face is flush with door edge. Insert latch and tighten screws.

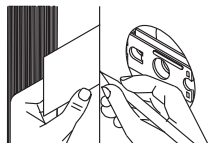
PLACER LE PÊNE

Introduire le corps du pêne dans son logement en faisant attention que le pêne reste dans le bon sens et le visser.



INSTALE EL PESTILLO

Introduzca el pestillo en la perforación, manteniéndolo paralelo a la superficie de la puerta. Coloque la placa de pestillo encima del extremo y haga un trazado alrededor. Vuelva a quitar la placa y enmече el área marcada hasta una profundidad de 3mm(1/8") o hasta que la placa quede a ras con el borde de la puerta. Meta la placa en el área enmечada y apriete con los tornillos que vienen incluidos.

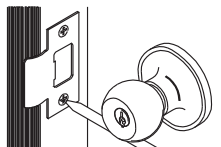


4. INSTALL STRIKE

Insert end of template against flat of latch bolt, close door against stop. Mark template from edge of jamb and locate strike opening. Move 6.5mm(1/4") for plainlatch and 9.5mm(3/8") for deadlatch towards door stop to locate center line for screws and 25mm(1") hole. Drill 25mm(1") hole x 12.5mm(1/2") deep minimum in door jamb on center line of screws. Align screw holes on strike with center line on jamb. Mark outline of strike and chisel 1.5mm(1/16") deep. Install strike and tighten screws.
Note: If required bend Adjustable Tang on strike to eliminate loose fit between door and door stop.

INSTALLER LA POIGNÉE (LEVIER) EXTÉRIEURE

Introduire la poignée (levier) avec le pivot dans le pêne, s'assurant que les tiges soit positionnées correctement à travers les trous du pêne. Appuyer au ras de la porte.



INSTALE LA HEMBRA (CERRADERO)

Coloque el extremo de la plantilla encima del pasador del pestillo de resorte. Cierre la puerta hasta que se junte con la jamba como se ve en el dibujo. Marque la plantilla desde el borde de la jamba para poder ubicar el orificio de la hembra. Siga otros 6.5mm(1/4") hacia el tope para cerrojos regulares o 9.5mm(3/8") hacia el tope para cerrojos muertos (dormidos). En este punto se hace una línea vertical para ubicar los tornillos de la hembra y la perforación de 25mm(1") donde entrará el pestillo de resorte.

The following requirements should be observed to keep your locks last longer in finish:

1. Do not install locks before doors are painted.
2. To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish or be in contact with locks.
3. Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub locks.

Bien suivre ces directives afin de préserver longtemps la finition de votre serrure:

1. Ne pas installer les serrures avant d'avoir peint les portes.
2. Pour éviter l'oxydation de la serrure, ne pas polir avec des détergers contenant des produits chimiques acides.
3. Ne pas utiliser d'objets lourds ou tranchants pour nettoyer la serrure.

Con el fin de mantener el acabado de las cerraduras favor de observar los siguientes puntos:

1. No instale sus cerraduras antes de pintar la puerta.
2. Para mantener su apariencia evite limpiar con solventes o productos químicos, use solo un paño humedo.
3. Abstengase de tratar la cerradura con abrasivos u objetos metalicos filosos.

Drill 1" (25mm) hole at center of the door edge.
Percez un trou de 1" (25mm) au centre du champ de porte.
Taladrar un agujero de 1" pulgada (25mm) en el centro del borde de la puerta.

45 40 35 28
1-3/4" 1-9/16" 1-3/8" 1-1/8"

2" (51mm) and 1 1/8" (28mm) are valid only when lock applies.

Les dimensions mentionnées 2" (51mm) et 1 1/8" (28mm) s'appliquent uniquement aux poignées munies d'un verrou.

Las medidas de 2" (51mm) y 1 1/8" (28mm) son válidas únicamente cuando se instala con cerradura.

Fit here on door edge
Posez ici sur le champ de porte
Encajar aquí en el borde de la puerta

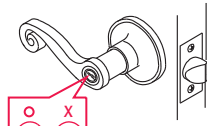
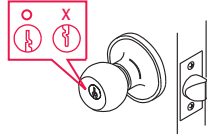
Ø54mm (2-1/8")

Backset Distance
Mecanismo de 2 3/8" (60mm)

Backset Distance
Mecanismo de 2 3/4" (70mm)

5. INSTALL EXTERIOR KNOB/LEVER

For knobset
Pour serrures de bouton
Para cerraduras con pomos



For leverset
Pour serrures de manette
Para cerraduras con manillas

- a.) Press exterior knob/lever against exterior surface of the door making certain the stems are positioned horizontally so they go through holes in the latch case. Note: the exterior knob/lever has no visible screws. If the door lock has a key hole, b) For knobset, make sure that the key hole is in a vertical position and the "key teeth" are facing up; c) For leverset, make sure that the key hole is in a horizontal position and the "key teeth" are facing the lever.

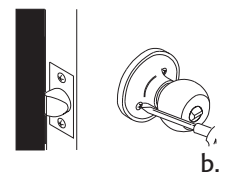
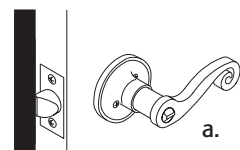
POSER LE BOUTON OU LE BEC EXTÉRIEUR

- a.) Presser le bouton ou le bec extérieur contre la face extérieure de la porte, en s'assurant que les tiges soient en position horizontale afin de s'engager dans les trous du boîtier de serrure. Noter que le bouton/bec extérieur n'a pas de vis visibles. Pour le serrure avec un trou de clé, b) Pour serrures de bouton, assurer le trou de clé ette dans le position vertical et le "dent de clé" sont revêtement en haute; c) Pour serrures de manette, assurer le trou de clé ette dans le position horizontal et le "dent de clé" sont revêtement a la manette.

INSTALE EL PICAPORTE/MANIVELA EXTERIOR

- a.) Empuje el picaporte/manivela exterior contra la superficie exterior de la puerta asegurándose de que las barras se encuentren ubicadas de forma horizontal para que pasen a través de los orificios en la unidad del pestillo. Nota: el picaporte/manivela exterior no tiene tornillos visibles. Si la cerradura tiene un orificio para llave, b) Para cerraduras con pomos, asegurar que el orificio de llave esta en la posición vertical y que los "dientes de llave" estan opuesto arriba; c) Para cerraduras con manillas, asegurar que el orificio de llave esta en la posición horizontal y que los "dientes de llave" estan opuesto a la manilla.

6. INSTALL INTERIOR KNOB/LEVER



- a.) Install interior knob/lever by placing on spindle and aligning screw holes with stems. b.) Push flush against the door. Insert screws. Tighten screw near the door edge first, then tighten the other side until lockset is firm. Note: To have the proper leveling of lock knob/levers and to avoid sagging after installation, it is suggested to check knob/lever fit and orientation prior to installing and securely tightening the mounting screws.

POSER LE BOUTON OU LE BEC INTÉRIEUR

- a.) Monter le bouton ou le bec intérieur en le plaçant sur l'axe en alignant les trous de vis avec les tiges. b.) Appuyer pour le placer au ras de la porte. Insérer les vis. Serrer d'abord les vis près du bord de la porte, puis l'autre côté, jusqu'à ce que la serrure soit immobile. Note: Pour assurer que les boutons/becs soient bien de niveau et éviter que ceux-ci ne fléchissent après montage, il est suggéré de vérifier leur montage et leur orientation avant montage et de bien serrer les vis de montage.

INSTALE EL PICAPORTE/MANIVELA INTERIOR

- a.) Instale el picaporte/manivela interior colocándolo sobre el eje y alineando los orificios de los tornillos con las barras. b.) Empuje al ras contra la puerta. Coloque los tornillos. Primero, ajuste el tornillo que se encuentra cerca del borde de la puerta, luego, ajuste el otro lado hasta que el juego de cerraduras se encuentre firme. Nota: Para obtener la nivelación adecuada del picaporte/manivela y para evitar que cuelgue después de haberlo instalado, se recomienda que usted se asegure de que el picaporte/manivela entran y de sus orientaciones antes de instalar y de ajustar firmemente los tornillos de montaje.

TUBULAR LOCK UNIVERSAL BACKSET LATCHBOLT

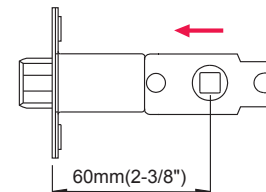
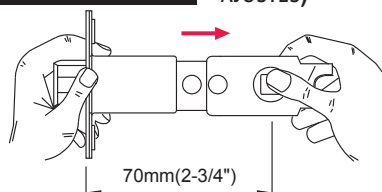
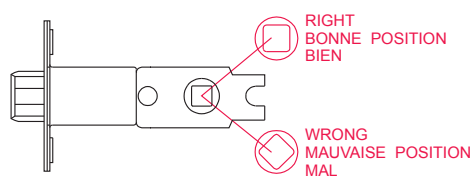
(THIS BACKSET ADJUSTMENT INSTRUCTION APPLIES ONLY WHEN ADJUSTMENT IS NECESSARY)

PÊNE DE SERRURE TUBULAIRE À RETRAIT UNIVERSEL

(CES INSTRUCTIONS SUR LE RÉGLAGE DU RETRAIT NE S'APPLIQUENT QUE LORSQU'UN RÉGLAGE EST NÉCESSAIRE)

CERRADURA CON PESTILLO CON TRABA TUBULAR CON DISTANCIA UNIVERSAL

(ESTAS INSTRUCCIONES DE AJUSTE DE LA DISTANCIA SON PERTINENTES SOLAMENTE CUANDO SEA NECESARIO REALIZAR AJUSTES)



FACTORY PRESET 2-3/8" (60mm) BACKSET. Latchbolt is preset at factory for 2-3/8" (60mm). **CAUTION: Be sure the Latch Cam Driver is upright before making any backset adjustment.**

RETRAIT DE 60mm (2-3/8") PRÉ-RÉGLÉ EN USINE. Le verrou de la serrure est pré-réglé en usine à 60mm (2-3/8").

ATTENTION: S'assurer que la came d'entraînement du verrou est en position verticale avant tout réglage du retrait.

AJUSTE A 60mm (2-3/8") DE DISTANCIA PREESTABLECIDO POR LA FABRICA. La cerradura con pestillo ha sido preestablecida por la fábrica a 60mm (2-3/8").

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el impulsor de leva del pestillo se encuentre subido antes de realizar cualquier ajuste de la distancia.

CONVERTING 2-3/8" to 2-3/4" (60mm to 70mm) BACKSET. Pull the rear part of the latchbolt all the way back until the indicator is completely shown 2-3/4" (70mm).

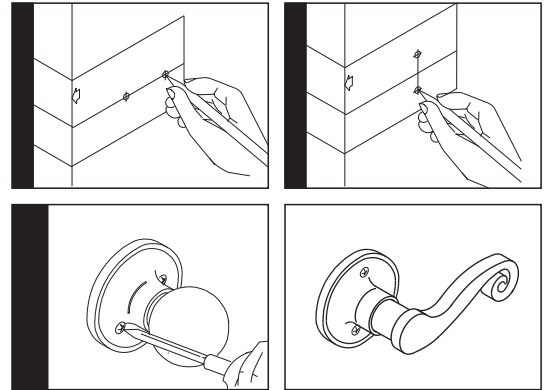
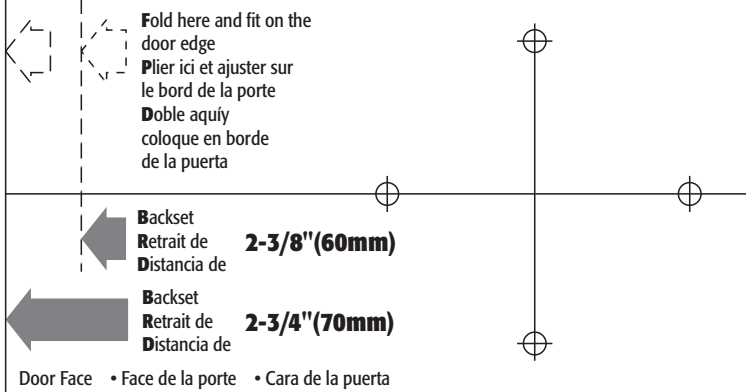
CONVERSION DU RETRAIT de 60mm à 70mm (2-3/8" à 2-3/4"). Tirer la partie arrière, du verrou complètement en arrière, jusqu'à ce que l'indicateur apparaisse complètement 70mm (2-3/4").

MODO DE CONVERTIR DE 60mm (2-3/8") A 70mm (2-3/4") DE DISTANCIA. Jale la parte de atrás del cerrojo hasta que el indicador se encuentre completamente a la vista, indicando 70mm (2-3/4").

CONVERTING 2-3/4" to 2-3/8" (70mm to 60mm) BACKSET. Push the rear part of the latch towards latch front until the indicator is completely shown 2-3/8" (60mm).

CONVERSION DU RETRAIT de 70mm à 60mm (2-3/4" à 2-3/8"). Pousser la partie arrière du verrou vers l'avant de celui-ci, jusqu'à ce que l'indicateur apparaisse complètement 60mm (2-3/8").

MODO DE CONVERTIR DE 70mm (2-3/4") a 60mm (2-3/8") DE DISTANCIA. Empuje la parte de atrás del pestillo hacia el frente del mismo hasta que el indicador se encuentre completamente a la vista, indicando 60mm (2-3/8").



CUT ALONG DOTTED LINE TO REMOVE TEMPLATE

REPLACEMENT INSTALLATION

1. Remove dummy knob from packaging.
2. Place knob on door over old location. Insert screws and tighten.

NEW INSTALLATION

1. Use template. Draw center line for dummy knob across edge of door approximately 36" (914mm) above floor.
2. Align edge of template with edge of door after measuring for backset required. (See template) Match center line with center line drawn on door edge.
3. Mark by piercing 2 holes on door for locating screws.
4. Attach dummy to door by lining up holes in the knob with those pierced in the door. Insert screws and tighten.

COUPER LE LONG DU POINTILLÉ POUR RETIRER LE GABARIT

MONTAGE D'UNE POIGNÉE DE REMPLACEMENT

1. Sortir la fausse poignée de son emballage.
2. Placer la poignée sur la porte par dessus l'ancien emplacement. Insérer les vis et les serrer.

NOUVEAU MONTAGE

1. Utiliser le gabarit. Marquer l'axe de la fausse poignée sur le bord de la porte à environ 36" (914mm) au dessus du plancher.
2. Aligner le bord du gabarit avec celui de la porte, après avoir mesuré la distance de retrait voulu. (Voir gabarit), Faire coïncider l'axe du gabarit avec celui tracé sur le bord de la porte.
3. Marquer la porte en y perçant 2 trous pour l'emplacement des vis.
4. Fixer la fausse poignée sur la porte en alignant les trous de la poignée avec ceux percés dans la porte. Insérer les vis et les serrer.

CORTE A LO LARGO DE LA LÍNEA DE PUNTOS PARA QUITAR EL MODELO

INSTALACIÓN DEL REPUESTO

1. Quite el picaporte falso del paquete.
2. Coloque el picaporte en la puerta por encima donde estaba el antiguo picaporte. Coloque los tornillos y ajústelos.

INSTALACIÓN NUEVA

1. Utilice un modelo. Dibuje la línea central para el picaporte falso a través del borde de la puerta a aproximadamente 36" (914mm) por encima del suelo.
2. Alíne el borde del molde con el borde de la puerta después de medir la distancia adecuada. (Vea el molde) Coloque la línea central con la línea central dibujada en el borde de la puerta.
3. Marque haciendo dos orificios sobre la puerta para colocar los tornillos.
4. Coloque el picaporte falso alineando los orificios de mismo con aquellos realizados en la puerta. Coloque los tornillos y ajústelos.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF DUMMY KNOB INSTRUCTIONS POUR LA POSE DE FAUSSES POIGNÉES INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE UN PICAPORTE FALSO

TOOLS NEEDED FOR NEW INSTALLATION

- Pencil
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure

DUMMY KNOB FOR DOORS THAT ONLY REQUIRE A PULL KNOB

Dummy knobs are designed specifically for doors that don't require a latching feature, such as French Doors, Closet Doors, Inactive Doors, Bifold Doors, etc.

The following requirements should be observed to keep the finish of your knobs lasting longer:

1. Do not install knob before doors are painted.
2. To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish your knobs.
3. Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub knob.

OUTILS NÉCESSAIRES POUR UNE NOUVELLE INSTALLATION

- Crayon
- Tournevis Phillips
- Mètre

FAUSSES POIGNÉES POUR PORTES N'AYANT BESOIN D'UNE POIGNÉE QUE POUR TIRER

Les fausses poignées sont conçues spécifiquement pour les portes n'ayant pas besoin de fonction de blocage, telles que les portes-fenêtres, fenêtres de placard, porte condamnées, porte pliantes, etc.

Observer les consignes suivantes afin de préserver l'aspect de vos poignées:

1. Ne pas monter les poignées avant que les portes ne soient peintes.
2. Afin d'éviter l'oxydation, éviter l'emploi de produits de nettoyage ou de produits chimiques acides pour astiquer les poignées.
3. Éviter l'emploi d'objets lourds ou à arêtes vives pour astiquer les poignées.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA UNA INSTALACIÓN NUEVA

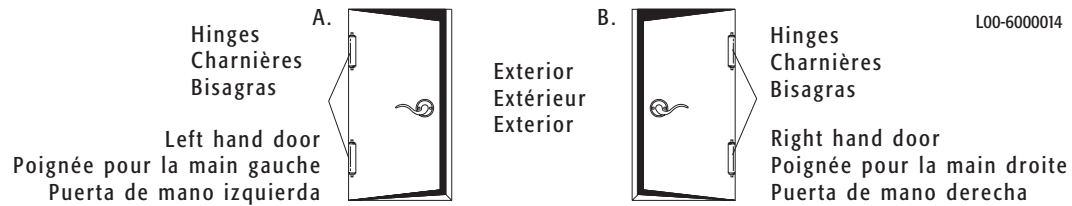
- Lápiz
- Destornillador Phillips
- Metro

PICAPORTE FALSO PARA LAS PUERTAS QUE REQUIEREN SOLAMENTE UN PICAPORTE DEL CUAL JALAR

Los picaportes falsos han sido diseñados específicamente para las puertas que no requieren un dispositivo de pestillo, tales como las puertas ventanas, las puertas de placard, las puertas inactivas, las puertas plegadizas, etc.

Los siguientes requisitos deberán ser respetados para permitir que el acabado de sus picaportes duren más tiempo:

1. No instale las picaportes antes de pintar las puertas.
2. Para evitar la oxidación, absténgase de utilizar limpiadores o productos químicos ácidos para lustrar sus picaportes.
3. Absténgase de utilizar objetos filosos o pesados para pulir los picaportes.



DETERMINE HANDING OF YOUR DOOR

Stand at exterior side and face to your door.

A. Your door is a left hand door if hinges are installed at your left hand.

B. Your door is a right hand door if hinges are installed at your right hand.

DÉTERMINEZ LE CÔTÉ D'OUVERTURE DE VOTRE PORTE

Tenez-vous sur le côté extérieur, en faisant face à la porte.

A. Si les charnières sont installées à gauche, vous devrez prendre la poignée avec la main gauche.

B. Si les charnières sont installées à droite, vous devrez prendre la poignée avec la main droite.

DETERMINE LA ORIENTACION DE SU PUERTA

Párese al exterior, mirando hacia la puerta.

A. La puerta es de mano izquierda si las bisagras están instaladas por el lado izquierdo.

B. La puerta es de mano derecha si las bisagras están instaladas por el lado derecho.